

Procès-verbal d'une séance **ordinaire** du conseil des commissaires de la Commission scolaire Riverside tenue au centre administratif situé au 7525, chemin de Chambly, Saint-Hubert (Québec) le 26 mars 2024.

Minutes of the proceedings of a **regular** meeting of the Council of Commissioners for Riverside School Board held at the Administration Centre located at 7525 Chemin de Chambly, St. Hubert, Québec on March 26, 2024.

Le vice-président informe toutes et tous que la séance est enregistrée et diffusée en direct sur YouTube.

The Vice Chair informs everyone that the meeting is being recorded and broadcast live on YouTube.

Le secrétaire général confirme qu'il y a quorum et le vice-président déclare la séance ouverte à 19 h 30.

The Secretary General establishes that quorum is met and the Vice Chair calls the meeting to order at 7:30 p.m.

COMMISSAIRES PRÉSENTS (EN PERSONNES) : / COMMISSIONERS PRESENT (IN PERSON):

C. Craig
H. Dumont
F. Tawil
T. Aguiar – Commissaire parent / Parent Commissioner

COMMISSAIRES PRÉSENTS (PAR VISIOCONFÉRENCE) : / COMMISSIONERS PRESENT (BY VIDEOCONFERENCE):

L. Llewelyn Cuffling	P. Michaud
P. Booth Morrison	M. Mazur
M. Gour	N. Parsnani – Commissaire parent / Parent Commissioner
	D. Fournier – Commissaire parent / Parent Commissioner
	C. Ronning – Commissaire parent / Parent Commissioner

COMMISSAIRES AYANT PRÉVU LEUR ABSENCE : / COMMISSIONER REGRETS:

D. Lamoureux
C. Horrell
A. Capobianco-Skipworth
K. Ross

COMMISSAIRES – ABSENCES : / COMMISSIONERS – ABSENCES:

Aucune / None

DIRECTRICES ET DIRECTEURS PRÉSENTS (EN PERSONNE) :

Lucie Roy, directrice générale
Chantale Scroggins, directrice générale adjointe
John McLaren, secrétaire général

DIRECTORS PRESENT (IN PERSON):

Lucie Roy, Director General
Chantale Scroggins, Assistant Director General
John McLaren, Secretary General

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

DIRECTRICES ET DIRECTEURS PRÉSENTS (PAR VISIOCONFÉRENCE) :

Michel Bergeron, directeur des ressources financières
Colleen Lauzier, directrice des services éducatifs
Valérie Bergeron, directrice des services complémentaires
Pierre M. Gagnon, directeur des ressources matérielles
Shauna Callender, directrice des ressources humaines

Ayant prévu leur absence :

Aucun.

Absence :

Aucune.

Présence notée

Des membres du public sont présents.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Aguiar, appuyée par la commissaire Booth Morrison, d'adopter l'ordre du jour et d'en annexer une copie au procès-verbal de cette séance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

DÉCLARATION DU CONSEIL DES COMMISSAIRES

Nous aimerions commencer par reconnaître que nous nous réunissons aujourd'hui sur le territoire traditionnel non cédé de la nation mohawk.

BRAVO DU VICE-PRÉSIDENT

Le vice-président remercie la directrice générale, Lucie Roy, et son équipe ainsi que les commissaires de s'être réunis pour discuter de stratégie et de la façon dont nous allons nous positionner comme commission scolaire dans l'intérêt supérieur de nos écoles et des diverses parties prenantes.

DIRECTORS PRESENT (BY VIDEOCONFERENCE):

Michel Bergeron, Director of Financial Resources
Colleen Lauzier, Director of Educational Services
Valérie Bergeron, Director of Complementary Services
Pierre M. Gagnon, Director of Material Resources
Shauna Callender, Director of Human Resources

Regrets:

None.

Absence:

None.

Presence Noted

Members of the public are present.

ADOPTION OF THE AGENDA

IT IS MOVED by Commissioner Aguiar, seconded by Commissioner Booth Morrison, that the agenda be adopted and that a copy be appended to the minutes of this meeting.

UNANIMOUS

STATEMENT OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS

We would like to begin by acknowledging that the land on which we gather is the traditional unceded territory of the Mohawk people.

BRAVO FROM THE VICE CHAIR

The Vice Chair thanked Lucie Roy, Director General, and her team as well as the commissioners for meeting together to discuss strategy and how we are going to situate ourselves moving forward with the school board in the best interest of our schools and various stakeholders.

**APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE
LA SÉANCE ORDINAIRE DU
20 FÉVRIER 2024**

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Aguiar, appuyée par le commissaire Tawil, d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 20 février 2024.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**SUIVI DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL
DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU
20 FÉVRIER 2024**

Le secrétaire général, John McLaren, livre une présentation sur la procédure de traitement des plaintes.

QUESTIONS DU PUBLIC : 19 h 41

Une question est posée concernant la nouvelle application pour le transport. Nous exerçons une diligence raisonnable et reviendrons avec la réponse.

**RAPPORT SUR LES OBJECTIFS DE
NOTRE PLAN D'ENGAGEMENT VERS LA
RÉUSSITE**

La directrice générale, Lucie Roy, livre une présentation sur le nouveau tableau de bord du ministère de l'Éducation, lequel est accessible au grand public.

PRÉSIDENT ET DIRECTEUR GÉNÉRAL
Rapport du président – D. Lamoureux

Le président s'excuse de ne pouvoir assister à la réunion de ce soir. Il présentera son rapport lors de la prochaine réunion du conseil des commissaires en avril.

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE
FEBRUARY 20, 2024 REGULAR MEETING**

IT IS MOVED by Commissioner Aguiar, seconded by Commissioner Tawil, that the minutes of the regular meeting held on February 20, 2024 be adopted.

UNANIMOUS

**BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES
OF THE FEBRUARY 20, 2024 REGULAR
MEETING**

John McLaren, Secretary General, gave a short presentation on the complaints process.

QUESTIONS FROM THE PUBLIC: 7:41 p.m.

There was a question regarding the new application for transportation. We are doing our due diligence and will report back.

**REPORT ON THE OBJECTIVES OF OUR
COMMITMENT-TO-SUCCESS PLAN**

Lucie Roy, Director General, gave a presentation on the Minister of Education's new dashboard, which is available to the general public.

CHAIRMAN AND DIRECTOR GENERAL
Chairman's report – D. Lamoureux

The Chair sent his regrets as he cannot attend tonight's meeting. He will present his report at the next meeting of the Council of Commissioners in April.

Rapport de la directrice générale – L. Roy

Director General's Report – L. Roy

Orientation stratégique et Plan d'engagement vers la réussite de la Commission scolaire Riverside

Riverside School Board's Strategic Focus and Commitment-to-Success Plan

Depuis la dernière séance ordinaire du conseil des commissaires, Lucie Roy, directrice générale, a assisté à des réunions, des ateliers, des formations et des événements avec les organisations, personnes et comités suivants pour l'orientation stratégique 2023-2024 et le plan d'engagement vers la réussite.

Since the last regular meeting of the Council of Commissioners, Lucie Roy, Director General, attended meetings, workshops, training, and events with the following organizations, individuals and committees for the 2023–2024 Strategic Focus and the Commitment-to-Success Plan.

Orientation stratégique 2023-2024

2023–2024 Strategic Planning

Nous travaillons ensemble de manière stratégique pour harmoniser nos pratiques et développer des plans d'action afin d'atteindre les objectifs du Plan d'engagement vers la réussite, présenter un plan stratégique d'ici juin 2024 et assurer une communication stratégique sur son évolution.

We are working together strategically to align our practices and develop action plans to meet the goals of the Commitment-to-Success Plan and present a strategic plan by June 2024 and strategically communicate its evolution.

Participation à des réunions, ateliers, formations et événements :

Meetings, Workshops, Training, and Events Attended:

Orientation stratégique

Strategic Planning

- 22-23 février – Perfectionnement professionnel en communication stratégique
- 22 février – Réunion de l'Association des directeurs généraux des commissions scolaires anglophones du Québec (ADGCSAQ)
- 28 février – Présentation du tableau de bord du ministère de l'Éducation (MEQ)
- 12, 15 et 26 mars – Réunion de planification stratégique avec Megan Webster, enseignante, formatrice d'enseignants et consultante en perfectionnement professionnel, et Lise Palmer, conférencière principale, fondatrice et PDG de *Light Your Leadership Inc.* avec le comité des directeurs élargi
- 19 mars – Réunion de planification

- February 22–23 – Strategic Communication Professional Development
- February 22 – Association of Directors General of English School Boards of Québec (ADGESBQ) meeting
- February 28 – *ministère de l'Éducation* (MEQ) Dashboard presentation
- March 12, 15 and 26 – Strategic Planning meeting with Megan Webster, teacher, teacher educator and professional development (PD) consultant, and Lise Palmer, keynote speaker, founder and CEO at Light Your Leadership Inc., with the extended DCM
- March 19 – Strategic Planning meeting with the commissioners
- March 20 – Strategic Planning meeting with school and centre administrators

stratégique avec les commissaires

- 20 mars – Réunion de planification stratégique avec les administrateurs des écoles et des centres

Accroître la maîtrise de l'anglais et du français des élèves

- Rencontre avec des directions d'école pour discuter du projet éducatif :
 - 26 février – École Royal Charles
 - 27 février – École secondaire régionale Centennial
 - 11 mars – École Cedar Street
 - 13 mars – École internationale Courtland Park
 - 25 mars – École Harold-Sheppard

Reconnaître et préconiser le mieux-être et la sécurité des employés et des élèves

- 26 février – Audience disciplinaire sur une contravention à la Politique relative au maintien d'un environnement sécuritaire, respectueux et sans drogues dans les écoles
- 27 février – Séance d'information sur la documentation d'incidents violents
- 11-13 mars – Rencontres d'information sur la rougeole avec :
 - Le forum des directions générales
 - La santé publique
 - Des partenaires du MEQ
- 19 mars – Logistique et services de garde en vue de l'éclipse; et réunion du comité consultatif de transport (CCT) concernant le vapotage à bord des autobus
- 20 mars – Réunion du comité des relations de travail (CRT)
- 21 mars – Célébration du départ à la retraite de Rob Buttars, directeur général de la Commission scolaire New Frontiers
- 26 mars – Réunion du comité de valorisation

Optimiser le processus organisationnel sur les plans de l'efficacité et de la sécurité

- 19 mars – Réunion de la Commission

Increase Students' Proficiency in English and French

- Meeting with principals to discuss the educational project:
 - February 26 – Royal Charles School
 - February 27 – Centennial Regional High School
 - March 11 – Cedar Street School
 - March 13 – Courtland Park International School
 - March 25 – Harold Sheppard School

Recognize and Value the Well-being and Safety of Staff and Students

- February 26 – Disciplinary hearing for contravening to the Policy to Maintain a Safe, Respectful and Drug-free Environment in Schools
- February 27 – Information session on the documenting of incidents of violence
- March 11–13 – Measles information meetings with:
 - Directors General Forum
 - Santé publique
 - MEQ partners
- March 19 – Eclipse logistic and daycare; and Transportation Advisory Committee (TAC) meeting concerning vaping on buses
- March 20 – Management Relations Committee (MRC) meeting
- March 21 – Retirement celebration for Rob Buttars, Director General of New Frontiers School Board
- March 26 – Valorization Committee meeting

Optimize the Organizational Process for Efficiency and Security

- March 19 – Meeting with the *Commission*

d'étude et d'expertise en ressources informationnelles (CEERI) concernant l'utilisation de l'intelligence artificielle (AI) et un article publié dans la *Gazette officielle* à cette fin

- 22 mars – Réunion de transport avec la Commission scolaire New Frontiers (CSNF) concernant les élèves inscrits aux cours suprarégionaux de l'école REACH et réunion d'information sur le processus de dotation en personnel
- 25 mars – Réunion avec l'Unité permanente anticorruption (UPAC)

Plan d'engagement vers la réussite 2023-2027

La Commission scolaire Riverside est consciente de son rôle en tant qu'organisation éducative dotée du pouvoir et de la responsabilité d'influencer l'apprentissage de la citoyenneté par l'entremise de l'éducation. Nous considérons la diversité comme un fait. Nous devons donc valoriser et honorer la diversité des visages, des points de vue, des réalités et des expériences et veiller à ce que les enfants, les jeunes et les adultes au sein de notre organisation soient reconnus, respectés, accueillis et valorisés. Nous nous engageons à poursuivre nos efforts pour maintenir l'équité et l'inclusion à l'avant-plan de notre réflexion et de notre processus décisionnel afin de favoriser le bien-être social et émotionnel, l'excellence éducative et la réussite de toutes et tous.

Objectifs :

1. Taux d'obtention d'un premier diplôme ou d'une première qualification en sept (7) ans après l'entrée au secondaire
2. Taux de réussite des garçons
3. Taux de réussite des élèves en situation de handicap, en situation d'inadaptation ou en difficulté d'apprentissage
4. Niveau de compétence dans les deux langues d'enseignement (français, anglais) *Orientation stratégique

*d'étude et d'expertise en ressources informationnelles (CEERI) regarding the use of artificial intelligence (AI) and an article published in the *Gazette officielle* to this effect*

- March 22 – Transportation meeting with New Frontiers School Board (NFSB) regarding students attending REACH's Supra Regional classes; and staffing process information meeting
- March 25 – Meeting with the *Unité permanente anticorruption* (UPAC)

2023–2027 Commitment-to-Success Plan

Riverside School Board recognizes its role as an educational organization, with the power and responsibility to impact citizenship through education. We recognize diversity as a fact. We must value and honour all faces, voices, realities, and experiences, and ensure that ours is an organization where children, youth and adults are acknowledged, respected, welcomed and empowered. We commit to the ongoing work required to keep equity and inclusion at the forefront of our reflection and decision-making, in dedication to social, emotional well-being, educational excellence and success for all.

Objectives:

1. Rate of completion of a first diploma or qualification after seven (7) years of entering secondary school
2. The success rate of boys
3. The success rate of students with handicaps, social maladjustments or learning difficulties
4. Proficiency in the two languages of instruction (French, English) *Strategic focus
5. The proficiency rate in the elementary grade 6 compulsory MEQ mathematics examination for competency 1

- | | |
|---|--|
| <p>5. Taux de réussite à l'épreuve obligatoire de mathématiques, 6e année du primaire, dans le réseau public - compétence 1</p> <p>6. Taux d'obtention d'un diplôme en formation professionnelle après trois (3) ans</p> <p>7. Taux d'élèves du secondaire inscrits dans des programmes de concentration</p> <p>8. Le bien-être et la sécurité des élèves *Voir l'orientation stratégique 2023-2024 de la CSR</p> | <p>6. Graduation rate from vocational training after three (3) years</p> <p>7. Proportion of secondary students enrolled in concentration programs</p> <p>8. The well-being and safety of students *See RSB's 2023-2024 Strategic Focus 2023</p> |
|---|--|

Participation à des réunions, ateliers, formations et événements :

- 22 février et 19 mars – Présentation aux administrateurs et aux commissaires sur la grille-matières
- 26 mars – Présentation de résultats du tableau de bord du MEQ à la réunion du conseil des commissaires de ce soir

Formation professionnelle

- 16 février – Discussions sur la possible vente d'une partie de terrain et sur l'octroi de droits de servitude au Centre d'expertise en transport (CET-A)
- 12 mars – Réunion du Comité national des programmes d'études professionnelles et techniques (CNPEPT)
- 26 mars – Présidence du comité intersectoriel sur la main-d'œuvre du Comité de concertation régionale en formation - Montérégie (CCRF-M)

Réussite des élèves et projet éducatif

- 20 mars – Rencontres avec les directions des écoles suivantes pour passer en revue leurs objectifs annuels :
 - École Cedar Street
 - École internationale Courtland Park
 - École Royal Charles
 - École Good Shepherd

Équité, diversité et inclusion

- 13 mars – Séance de perfectionnement

Meetings, Workshops, Training, and Events Attended:

- February 22 and March 19 – Subject time allocation presentation to administrators and commissioners
- March 26 – MEQ dashboard presentation of results at this evening's Council of Commissioners meeting

Vocational Training

- February 16 – Discussions on the possible sale of a partial piece of land and on granting servitude rights at the Centre of Expertise in Transport (CET-A)
- March 12 – *Comité national des programmes d'études professionnelles et techniques (CNPEPT)* meeting
- March 26 – Chairing of the *Comité de concertation régionale en formation - Montérégie (CCRF-M)* Intersectoral Committee on workforce with Service Québec

Student Success and Educational Plan

- March 20 – Meeting with the principals of the following schools to review their yearly objectives:
 - Cedar Street School
 - Courtland Park International School
 - Royal Charles School
 - Good Shepherd School

Equity, Diversity and Inclusion

- March 13 – Beyond Behaviors professional

professionnel « Beyond Behaviors » et examen continu de la plaque sur les reconnaissances territoriales dans une optique de finalisation du projet

development session; and ongoing review of the plaque on land acknowledgement to finalize the project

Autres engagements administratifs

Other Administrative Commitments

- 22 février, 12 et 14 mars – Présidence de réunions de l'Association des directeurs généraux des commissions scolaires anglophones du Québec (ADGCSAQ)
- 26 février, 11 et 25 mars – Réunions du comité des directeurs
- 28 février – Réunions avec l'Association des directions générales scolaires du Québec (ADGSQ), l'ADGCSAQ, la Fédération des commissions scolaires du Québec (FCSSQ) et le sous-ministre adjoint
- 28 février et 20 mars – Réunions de la Fédération des centres de services scolaires (FCSS)
- 12 et 19-22 mars – Réunions sur le financement de projets en vertu de l'Entente Canada-Québec (ECQ)
- 12 et 26 mars – Réunions du comité de vérification
- 13 mars – Réunion des partenaires du MEQ
- 14 mars – Réunion de la Table des directions générales des centres de services scolaires et des commissions scolaires de la Montérégie et de l'Estrie (TDGME)
- 14 et 15 mars – Réunions du conseil d'administration de l'ADGSQ
- 19 mars – Séance de travail préalable et réunions de séance de travail
- 21 et 22 mars – Réunions de l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec (ACSAQ)
- 26 mars – Réunion du conseil des commissaires
- 27 mars – Réunion du comité des communications

- February 22, March 12 and 14 – Chairing of the Association of Directors General of English School Boards of Québec (ADGESBQ) meetings
- February 26, March 11 and 25 – Directors' Committee meetings (DCM)
- February 28 – *Association des directions générales scolaires du Québec (ADGSQ), ADGESBQ, Fédération des commissions scolaires du Québec (FCSSQ) and Deputy Minister meetings*
- February 28 and March 20 – *Fédération des centres de services scolaires (FCSS)* meetings
- March 12 and 19–22 – Canada–Quebec Accord (CQA) meetings regarding the funding of projects
- March 12 and 26 – Audit Committee meetings
- March 13 – Meeting with MEQ partners
- March 14 – Meeting of the *Table des directions générales des centres de services scolaires et des commissions scolaires de la Montérégie et de l'Estrie (TDGME)*
- March 14 and 15 – Meeting of the ADGSQ's Board of Directors
- March 19 – Pre-work and Work Session meetings
- March 21 and 22 – Meetings of the Quebec English School Boards Association (QESBA)
- March 26 – Council of Commissioners meeting
- March 27 – Communication Committee meeting

Comité de parents – T. Aguiar

Le comité de parents s'est réuni le 11 mars 2024.

Les sujets suivants ont été discutés dans le cadre de la réunion du comité de parents :

- Colleen Lauzier, directrice des services éducatifs et du service de la technologie, Karen Rye, directrice adjointe des services éducatifs et du service de la technologie, et Giuseppina (Josie) Salvatore, directrice adjointe des services éducatifs, ont expliqué l'utilisation que font les écoles de la technologie. Elles ont permis au comité d'expérimenter avec certains des outils dont disposent les écoles pour aider les élèves de tous les niveaux scolaires à développer leur esprit critique et à utiliser la technologie de manière aisée.
- Le comité a retenu les services de la conférencière invitée Karen Delage, éducatrice familiale avec *ParentTeen Focus*, pour animer des ateliers en partenariat avec l'Association des comités de parents anglophones du Québec (ACPA) :
 - Jeudi 9 mai 2024, de 19 h à 20 h 30 : Sujets : Ados et écrans – l'aide que les parents peuvent apporter
 - Mercredi 29 mai 2024 à 19 h : Sujet : Intimidation – l'aide que les parents peuvent apporter
 - Mercredi 13 mars 2024 à 19 h : Sujet : Conversation vitale : les enseignements de l'enquête sur le bien-être des familles

Demande a été faite aux parents de s'inscrire pour assister à ces ateliers.

- Le comité a discuté de la procédure de traitement des plaintes d'élèves. Cette procédure se trouve sur le site Web de la Commission scolaire Riverside (CSR) ainsi que sur le site Web de Parents Québec, sous la rubrique FAQ. Les parents doivent utiliser cette voie lorsqu'ils ont une plainte à formuler dans un premier temps, puis suivre

Parents' Committee – T. Aguiar

The Parents' Committee met on March 11, 2024.

The following topics were discussed at the Parents' Committee meeting:

- Colleen Lauzier, Director of Educational Services and Technology, Karen Rye, Assistant Director of Educational Services and Technology and Giuseppina (Josie) Salvatore, Assistant Director of Educational Services and Technology, explained how technology is being used in schools. They allowed the committee to experience some of the tools schools have that help engage students at every grade level to be critical thinkers and to develop their ease of using technology.
- The committee has contracted guest speaker Karen Delage, Family Life Educator, Parent Teen Focus, to provide workshops in partnership with the English Parents' Committee Association (EPCA):
 - Thursday, May 9, 2024, 7p.m. - 8:30 p.m.: Topic: Teens and Screens - How parents can help
 - Wednesday, May 29, 2024 at 7 p.m.: Topic: Bullying - How parents can help
 - Wednesday, March 13, 2024 at 7 p.m.: Topic: Vital Conversation: Insights from the family well-being survey.

Parents have been asked to register to attend this.

- The committee discussed the student complaint process. It can be found on the Riverside School Board (RSB) website and on Parents Québec, under FAQs. Parents must use this avenue when they have a complaint as a first step, then follow the steps in the procedure.
- The committee discussed school educational projects and how the students are consulted. The committee has advised that the Education Act does not specify the ways in which the governing boards or administrators need to proceed for this consultation. This is

les étapes de la procédure.

- Le comité a discuté des projets éducatifs des écoles et de la manière précise dont les élèves sont consultés. Le comité a indiqué que la *Loi sur l'instruction publique* ne précise pas la manière dont les conseils d'établissement ou les administrations doivent procéder pour mener une telle consultation. C'est donc laissé à la discrétion des conseils d'établissements ou des écoles. Toutefois, dans les écoles secondaires, des représentants des élèves siègent au conseil d'établissement.
- La présidente du comité allait envoyer une lettre pour demander si le comité pouvait obtenir des fonds supplémentaires pour l'atelier dont le comité prépare.
- Les commissaires parents vont rapporter au conseil des commissaires la préoccupation d'un parent concernant l'accessibilité des bâtiments lorsqu'un enfant est considéré comme temporairement immobile plutôt qu'immobile en permanence. Ce parent se demande si l'école peut apporter des modifications au bâtiment pour faciliter la vie de l'enfant en question.
- Le comité a voté en faveur de la tenue de réunions hybrides les 6 mai 2024 et 3 juin 2024.

La prochaine réunion est prévue le 8 avril 2024.

Comité consultatif EHDAA – C. Ronning

Le comité consultatif EHDAA s'est réuni les 22 janvier et 25 mars 2024.

Les sujets suivants ont été discutés dans le cadre de la réunion du comité consultatif EHDAA :

Réunion du 22 janvier 2024 :

- La présidente, Victoria Chavez, a informé le comité que l'étude menée par le gouvernement provincial sur les besoins

left to the discretion of governing boards and schools. However, at the high school level, there are student representatives that are members of the Governing boards.

- The committee chair was going to send a letter to see if the committee could have additional funds for the workshop they are planning.
- Parent commissioners are going to bring back a parent's concern to the Council of Commissioners over building accessibility when a child is deemed immobile for a period of time and not a permanent case of immobility. They are questioning whether the school can do any modifications to the building to facilitate the child in question.
- The committee voted to have May 6, 2024 and June 3, 2024 meetings as hybrid.

The next meeting is scheduled for April 8, 2024.

Special Needs Advisory Committee – C. Ronning

The Special Needs Advisory Committee met on January 22, 2024 and March 25, 2024.

The following topics were discussed at the Special Needs Advisory Committee meeting:

January 22, 2024 Meeting:

- Chair Victoria Chavez informed the committee that the provincial government's study on special needs brought to the

particuliers a mis en évidence la nécessité de former un comité de parents à l'échelle provinciale pour représenter les intérêts des élèves ayant des besoins particuliers. Il a été demandé qu'un(e) représentant(e) de chaque comité EHDA y siège pour se faire entendre par le gouvernement provincial, un réseau de représentants de comités EHDA des milieux anglophones se réunissant pour partager les meilleures pratiques, ressources, préoccupations communes, etc. Plus d'information sera envoyée par courriel à ce comité.

- Stephanie Chaffie, parent et membre du comité, a été nommée vice-présidente du comité consultatif EHDA et a accepté la nomination.
- La première partie d'une présentation sur le Plan d'engagement vers la réussite et la planification stratégique a été livrée.

Réunion du 25 mars 2024 :

- La deuxième partie de la présentation sur le Plan d'engagement vers la réussite et la planification stratégique a été livrée.
- Le comité consultatif EHDA animera une séance sur la dyslexie à l'intention des parents le 2 mai 2024.
- Le comité consultatif a procédé à un examen financier.
- Des trousseaux pour les maternelles 4 ans ont été créés. Nous en avons près de 600 pour les nouveaux élèves à venir.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

RAPPORTS DES COMITÉS

Exécutif – D. Lamoureux

Aucun rapport.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

forefront a need to form a Parent Committee at the provincial level to represent the interests of special needs students. They have asked for a representative from each special needs committee to sit on and have a voice at the provincial level, with a network of English special needs committee representatives meeting together to share best practices, resources, common concerns, etc. More information will be sent in an email to this committee.

- Stephanie Chaffie, parent and ACSSSN member, was nominated as Vice Chair for the ACSSSN and she accepted the nomination.
- The first part a presentation on the Commitment-to-Success Plan and Strategic Planning Presentation was given.

March 25, 2024 Meeting:

- The second part of the Commitment-to-Success Plan and Strategic Planning Presentation was given.
- ACSSSN is hosting a parent session on May 2, 2024 on dyslexia.
- The ACSSSN funds were reviewed.
- 4-year-old kindergarten kits were created. There are nearly 600 packets for our incoming students.

The next meeting at call of the Chair.

COMMITTEE REPORTS

Executive – D. Lamoureux

No report.

The next meeting is at the call of the Chair.

Consultatif de transport – L. Llewelyn Cuffling

Le comité consultatif de transport s'est réuni le 19 mars 2024.

Les sujets suivants ont été discutés dans le cadre de la réunion du comité consultatif de transport :

- Consultation menée par courriel concernant le transfert du contrat de transport par autobus numéro 9 d'Autobus Chambly à Les Autobus Sébastien Morand inc. à compter du 22 janvier 2024
- Mise à jour concernant le budget 2023-2024
- Remboursement aux élèves usagers du Réseau de transport de Longueuil (RTL)
- Mise à jour concernant la perturbation des services et comparaison de 2002-2023 à 2023-2024
- mTransport, concernant la distribution de cartes aux élèves
- Résolution du problème des élèves qui vapotent à bord des autobus
- Formation à offrir aux chauffeurs pour les aider à composer avec des élèves ayant des besoins particuliers

La prochaine réunion est prévue le 12 juin 2024.

Vérification (finances et ressources matérielles) – P. Booth-Morrison

Le comité de vérification s'est réuni les 12 et 26 mars 2024.

Les sujets suivants ont été abordés dans le cadre de la réunion du comité de vérification (finances et ressources matérielles) :

Réunion du 12 mars 2024 :

RESSOURCES FINANCIÈRES

Lettres du ministère de l'Éducation concernant les jours de grève

Transportation Advisory – L. Llewelyn Cuffling

The Transportation Advisory Committee met on March 19, 2024.

The following topics were discussed at the Transportation Advisory Committee meeting:

- The email consultation regarding the transfer of bus contract number 9 from *Autobus Chambly* to *Les Autobus Sébastien Morand inc.* as of January 22, 2024
- Update on the 2023–2024 budget
- *Réseau de transport de Longueuil* (RTL) student-user reimbursement
- Service disruption update and comparison of 2022–2023 to 2023–2024
- mTransport regarding the distribution of cards to students
- Dealing with the problem of students vaping on buses
- Training of drivers to help them deal with students with special needs

The next meeting is scheduled for June 12, 2024.

Audit (Finance and Material Resources) – P. Booth-Morrison

The Audit Committee met on March 12, 2024 and March 26, 2024.

The following topics were discussed at the Audit (Finance and Material Resources) Committee meeting:

March 12, 2024 Meeting:

FINANCIAL RESOURCES

Ministère de l'Éducation (MEQ) Letters Regarding Strike Days

Comme discuté lors d'une précédente réunion du comité, le MEQ confirme dans une lettre qu'il récupérera les salaires impayés en raison des huit jours de grève.

As discussed at a previous committee meeting, the MEQ confirmed in a letter that they will recuperate the unpaid salaries due to the eight strike days.

RESSOURCES MATÉRIELLES

MATERIAL RESOURCES

Projets au cours de l'été 2024

Summer 2024 Projects

Cette année, 11 projets sont prévus dans neuf écoles, pour des investissements totalisant près de 12 millions de dollars. Certains projets de chauffage, ventilation et conditionnement d'air (CVCA) sont déjà en cours à l'école secondaire régionale Heritage ainsi qu'à l'école secondaire régionale Centennial.

This year, 11 projects are planned to be carried out in nine schools with a total investment budget near 12 million dollars. Some heating, ventilation and air conditioning (HVAC) projects are already underway at Heritage Regional High School and Centennial Regional High School.

Planification quinquennale des investissements

Investment Five Years Planning

- Une première ébauche du plan quinquennal a été présentée. Le plan décrit les interventions prévues en tenant compte des résultats des inspections de bâtiments en cours et en donnant la priorité aux interventions liées à la santé et à la sécurité ou à l'intégrité des bâtiments.
- La planification a été réalisée en fonction d'un budget d'investissement prévisionnel de 6 à 8 millions de dollars par année. Au 1^{er} février 2024, le montant total des interventions prioritaires s'élevait à 28 millions de dollars.
- Les interventions ont été codifiées par couleur en fonction de six types de travaux afin d'en faciliter le suivi visuellement. Les six types d'interventions sont les suivants :
 - Travaux d'enveloppes des bâtiments
 - Travaux extérieurs et de génie civil
 - Travaux architecturaux intérieurs
 - Travaux électromécaniques
 - Systèmes de communication
 - Circulation et évacuation

- A first draft of the 5-year plan has been presented. The plan outlines the projected interventions taking into account the results of ongoing building inspections and prioritizing those interventions that are related to health and safety or building integrity.
- The planning has been carried out with a projected investment budget of six to eight million dollars annually. As of February 1, 2024, the prioritized interventions total amount is 28 million dollars.
- Interventions have been colour coded with respect to six types of work so that it would be visually easier to follow. The six interventions type of work are:
 - Building envelope works
 - Exterior and civil works
 - Architectural interior works
 - Electro-mechanical works
 - Communications systems
 - Circulation and Egress

D'autres discussions auront lieu lors de la prochaine réunion du comité pour répondre à des questions et commentaires éventuels.

There will be other discussions at the following committee meeting to answer any questions or comments that may arise.

Résolutions :

- La résolution relative à l'attribution du contrat dans le cadre du projet de réaménagement du bâtiment du Centre ACCESS sur de la Savane a été étudiée. Cathia Mavrikakis, la directrice du Centre, a présenté un aperçu de l'ensemble des travaux et a expliqué les différents domaines qui feront partie du nouveau Centre d'expertise en transport (CET-A) pour un budget d'investissement de neuf millions de dollars.
- Sept résolutions ont été étudiées en vue de l'attribution de contrats pour des projets d'investissement dans les écoles suivantes au cours de l'été 2024 :
 - Rénovation des finis intérieurs de salles de classe et de couloirs :
 - École Mountainview
 - École Terry Fox
 - École John-Adam Memorial
 - École primaire Saint-Lambert
 - École primaire Saint-Johns (où deux contrôles centraux, phase 2, seront remplacés)
 - Réparations dans le sous-sol à la suite d'une inondation :
 - Centre ACCESS Cleghorn
 - Remplacement de deux bassins de toit :
 - École primaire William-Latter

Réunion du 26 mars 2024 :

Résolutions :

Vente d'une parcelle de terrain située au 4861, chemin de la Savane à Longueuil

Une entreprise voisine a approché la Commission scolaire Riverside pour s'enquérir sur l'achat possible d'une parcelle de terrain de quelque 15 000 pieds carrés, située sur le chemin de la Savane. Nous ne prévoyons pas d'en avoir besoin pour le moment ou à plus long terme, car il ne s'agit pas d'un grand terrain et il est situé assez loin du bâtiment. Par conséquent, nous avons la

Resolutions:

- The resolution for the awarding of the contract in the redevelopment project at the De la Savane ACCESS building was reviewed. Cathia Mavrikakis, the Centre's director, presented an overview of all the work involved and explained the different areas that will be part of the new Centre of Expertise in Transport (CET-A) for an investment budget of nine million dollars.
- Seven resolutions were reviewed for the awarding of contracts for the summer of 2024 investment projects in the following schools:
 - Renovation of interior finishes of classrooms and hallways:
 - Mountainview School
 - Terry Fox School
 - John Adam Memorial School
 - Saint-Lambert Elementary School
 - St. John's Elementary School will get a replacement of centralized controls, Phase 2
 - Repairs of the basement following a flood:
 - ACCESS Cleghorn
 - Replacement of two roof basins:
 - William Latter Elementary School

March 26, 2024 Meeting:

Resolutions:

Sale of a Parcel of Land Located at 4861 Chemin de la Savane in Longueuil

Riverside School Board was approached by a neighbouring company that enquired on the possible purchase of a small parcel of land on De la Savane measuring approximately 15,000 square feet. We do not foresee needing it at the present or in the future, as it is not a large piece of land, and it is situated quite far away from the building. Therefore, we have the possibility of realizing a profit of approximately

possibilité de réaliser un profit d'environ 200 000 \$ en vendant cette parcelle de terrain, montant qui pourrait être réinvesti dans le centre ou dans les programmes qui y sont offerts.

\$200,000 from the sale of this piece of land, an amount that could then be reinvested in the centre or the programs offered by the centre.

Servitudes entre la Commission scolaire Riverside et 9226-7707 Québec inc.

Servitudes Between the Riverside School Board and 9226-7707 Québec Inc.

Il y a des servitudes d'un voisin à la gauche du bâtiment sur de la Savane avec lequel nous partageons des services en commun, soit des tuyaux qui se trouvent sur notre terrain.

There are servitudes from a neighbour to the left of the De la Savane building with whom we share common services, i.e., pipes that are located on our property.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

The next meeting is at the call of the Chair.

Gouvernance et éthique – L. Llewelyn Cuffling

Governance and Ethics – L. Llewelyn Cuffling

Aucun rapport.

No report.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

The next meeting is at the call of the Chair.

Ressources humaines – H. Dumont

Human Resources – H. Dumont

Aucun rapport.

No report.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

The next meeting is at the call of the Chair.

Communications – A. Capobianco-Skipworth

Communications – T. Aguiar

Le comité des communications s'est réuni le 27 février 2024.

The Communications Committee met on February 27, 2024.

Les sujets suivants ont été discutés pendant la réunion du comité des communications :

The following topics were discussed at the Communications Committee meeting:

- Les discussions et la planification se sont poursuivies en vue des célébrations du 25^e anniversaire de la Commission scolaire Riverside :
 - La tournée des écoles aura lieu en avril, avec la date finale à confirmer, possiblement le 16 avril 2024
 - Une cérémonie de plantation d'arbres suivra la tournée des écoles

- Further discussions and planning were done for Riverside School Board's upcoming 25th anniversary celebration events:
 - The school tour will be in April, with a final date to be confirmed, possibly April 16, 2024
 - A tree-planting ceremony will follow the school tour event

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

- Cet événement sera diffusé sur notre site Web et les médias sociaux et les journaux recevront une invitation dans l'espoir qu'ils s'y présenteront pour couvrir l'événement
- This event will be shared on our website, social media and newspapers will get an invitation in hopes that they will come to report on the event
- Discussion sur les prochains messages de la commission scolaire concernant la semaine de relâche en mars et le congé de Pâques. Il a été décidé que, pour le congé de Pâques, il s'agira d'une relâche
- Discussion on the school board's upcoming messages regarding the March Break and the Easter holiday. It was decided that for the Easter holiday, we would call it a Spring Break
- Lucie Dumas, la présidente d'élections de Riverside, sera l'invitée à l'émission animée par Brian Peddar sur les ondes de Télévision Rive-Sud. Elle y parlera des prochaines élections scolaires de novembre 2024
- Riverside's Returning Officer, Lucie Dumas, will be a guest speaker on the show hosted by Brian Peddar on *Télévision Rive-Sud*, to speak about the upcoming November 2024 school elections

La prochaine réunion est prévue le 2 avril 2024.

The next meeting is scheduled for April 2, 2024.

ACSAQ – A. Capobianco-Skipworth

QESBA – A. Capobianco-Skipworth

En l'absence de la commissaire Capobianco-Skipworth, c'est le commissaire Craig qui présente le rapport en son nom.

In Commissioner Capobianco-Skipworth's absence, Commissioner Craig gave the report on her behalf.

Le comité de l'ACSAQ s'est réuni le 26 mars 2024.

The QESBA Executive Committee met on March 26, 2024.

Dans le cadre de sa réunion, le comité de l'ACSAQ a abordé les sujets suivants :

The following topics were discussed at the QESBA Committee meeting:

- Procédures judiciaires dans les dossiers suivants :
 - Projet de loi n° 40, *Loi modifiant principalement la Loi sur l'instruction publique relativement à l'organisation et à la gouvernance scolaires*
 - Projet de loi n° 96, *Loi sur la langue officielle et commune du Québec, le français*
- Le congrès du printemps à venir
- Legal proceedings of:
 - Bill 40, An Act to amend mainly the Education Act with regard to school organization and governance
 - Bill 96, An Act respecting French, the official and common language of Québec
- The upcoming Spring Conference

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

The next meeting is scheduled at the call of the Chair.

Résolution F333-20240326

**REMBOURSEMENT AUX ÉLÈVES-
USAGERS DU RÉSEAU DE TRANSPORT
DE LONGUEUIL (RTL) POUR 2023-2024**

CONSIDÉRANT que la *Politique du transport scolaire* de la Commission scolaire Riverside prévoit le remboursement aux parents des élèves du secondaire qui utilisent le Réseau de transport de Longueuil (RTL) pour se rendre à l'école et qui sont éligibles au remboursement;

CONSIDÉRANT que les sommes d'argent que les parents doivent aux écoles seront déduites de leur remboursement ;

CONSIDÉRANT qu'un montant est prévu dans le budget du transport pour les remboursements ;

CONSIDÉRANT que le remboursement pour l'année scolaire 2023-2024 correspond à 62 % du coût de la carte étudiante d'accès RTL ;

CONSIDÉRANT que le RTL a facturé la Commission scolaire Riverside le coût de production de la carte OPUS, soit un montant de 15 \$, et que ce coût sera déduit du remboursement ;

CONSIDÉRANT que le comité consultatif de transport recommande à l'unanimité au conseil des commissaires que le montant du remboursement pour les cartes d'accès du RTL soit fixé à 403,00 \$ par élève pour 2023-2024 ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn Cuffling, appuyée par la commissaire Ronning, que le montant du remboursement pour les cartes d'accès du RTL soit fixé à 403,00 \$ par élève pour 2023-2024 moins 15 \$, représentant le coût de production de la carte OPUS.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution F333-20240326

**RÉSEAU DE TRANSPORT DE LONGUEUIL
(RTL) STUDENT-USER REIMBURSEMENT
FOR 2023-2024**

WHEREAS, according to its Policy on Transportation, Riverside School Board reimburses the parents of secondary-level students who use *Réseau de transport de Longueuil* (RTL) buses to attend school and are eligible for such reimbursement;

WHEREAS money owed by the parents to the schools will be deducted from the reimbursement;

WHEREAS the transportation budget has made provisions for the reimbursement;

WHEREAS the reimbursement for the 2023-2024 school year represents 62% of the cost of the RTL bus pass for students;

WHEREAS the RTL has billed Riverside School Board the \$15 per student production cost of the OPUS card and that this cost will be deducted from the reimbursement;

WHEREAS the Transportation Advisory Committee unanimously recommends that the Council of Commissioners set the RTL reimbursement for 2023-2024 at \$403.00 per student;

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn Cuffling, seconded by Commissioner Ronning, that the RTL reimbursement for 2023-2024 be set at \$403.00 per student minus \$15.00, representing the production cost of the OPUS card.

UNANIMOUS

Résolution MR472-20240326

**MISE EN VENTE D'UNE PARCELLE DE
TERRAIN SITUÉ AU 4861, CHEMIN DE LA
SAVANE À LONGUEUIL (SAINT-HUBERT)**

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside a reçu un intérêt sérieux pour une parcelle de terrain située au 4861, chemin de la Savane à Saint-Hubert, mesurant approximativement 15 000 pi², au taux de 12 \$/pi² pour un montant total de 180 000,00 \$;

CONSIDÉRANT que la parcelle de terrain en question ne répond pas aux besoins actuels de la Commission scolaire Riverside, et qu'une vente serait dans l'intérêt de l'optimisation de ses actifs immobiliers ;

CONSIDÉRANT qu'une évaluation de la valeur marchande de ladite parcelle a été effectuée par la firme GRH Évaluateurs agréés, sous la direction de Ariane Beaudry, évaluatrice agréée, confirmant que l'intérêt reçu est conforme à la valeur marchande du terrain ;

CONSIDÉRANT que la vente de la parcelle de terrain pourrait démontrer notre engagement envers des relations de bon voisinage ;

CONSIDÉRANT que la firme CNC Solstice inc., représentée par ses propriétaires Julie Desmarais et Alexandre Desmarais, a exprimé un intérêt sérieux pour l'acquisition de ladite parcelle ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Booth Morrison, appuyée par le commissaire Michaud, que la Commission scolaire Riverside vende la parcelle de terrain située au 4861, chemin de la Savane à Saint-Hubert à la firme CNC Solstice inc., représentée par ses propriétaires Julie Desmarais et Alexandre Desmarais, voisins du terrain concerné pour la somme de 180 000,00 \$; ET

D'autoriser la directrice générale à signer tout document nécessaire à cet effet.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Resolution MR472-20240326

**SALE OF A PARCEL OF LAND LOCATED
AT 4861 CHEMIN DE LA SAVANE IN
LONGUEUIL (ST. HUBERT)**

WHEREAS the Riverside School Board has received serious interest in a plot of land located at 4861 Chemin de la Savane in Saint-Hubert, measuring approximately 15,000 sq ft, at a rate of \$12/sq.ft., for a total amount of \$180,000.00;

WHEREAS the aforementioned parcel of land does not meet the current needs of the Riverside School Board, and a sale would be in the interest of optimizing its real estate assets;

WHEREAS a market value assessment of the said parcel has been conducted by the firm *GRH Évaluateurs agréés* under the direction of Ariane Beaudry, accredited appraiser, confirming that the received interest aligns with the market value of the land;

WHEREAS the sale of the parcel of land could show the community our commitment to foster good neighbourly relations;

WHEREAS the firm CNC Solstice Inc., represented by its owners Julie Desmarais and Alexandre Desmarais, has expressed serious interest in acquiring the said parcel;

IT IS PROPOSED by Commissioner Booth Morrison, seconded by Commissioner Michaud, that sell the parcel of land located at 4861 Chemin de la Savane in St. Hubert to CNC Solstice Inc., represented by its owners Julie Desmarais and Alexandre Desmarais, neighbors of the concerned land for the sum of \$180,000.00; AND

THAT the Director General be authorized to sign any necessary document to that effect.

UNANIMOUS



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Résolution MR473-20240326

SERVITUDES ENTRE LA COMMISSION SCOLAIRE RIVERSIDE ET 9226-7707 QUÉBEC INC.

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside, représentée par sa directrice générale Lucie Roy, et 9226-7707 QUÉBEC INC., représentée par son président et secrétaire Michel Farley, ont convenu des termes et conditions des servitudes établies dans l'acte notarié présenté, sous la supervision de M^e Gabrielle Tremblay, notaire à Québec ;

CONSIDÉRANT que les servitudes établies concernent principalement une servitude réciproque de rétention d'eaux pluviales et une servitude réciproque de conduites et leurs accessoires, entre les propriétés de la Commission scolaire Riverside et 9226-7707 QUÉBEC INC., situées sur le chemin de la Savane à Longueuil ;

CONSIDÉRANT que les détails spécifiques des servitudes, y compris leurs assiettes, les droits et responsabilités des parties ainsi que les charges et conditions applicables, sont clairement définis dans l'acte notarié susmentionné ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Booth Morrison, appuyée par le commissaire Michaud, que la Commission scolaire Riverside accorde et adopte les servitudes établies entre la Commission scolaire Riverside et 9226-7707 QUÉBEC INC.; ET D'autoriser la directrice générale à signer tout document nécessaire à cet effet.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution MR474-20240326

OCTROI D'UN CONTRAT POUR LA RÉPARATION DU SOUS-SOL (SINI-2324) AU CENTRE ACCESS CLEGHORN À SAINT-LAMBERT

CONSIDÉRANT que le ministère de l'Éducation (MEQ) a accordé une allocation, à

Resolution MR473-20240326

SERVITUDES BETWEEN RIVERSIDE SCHOOL BOARD AND 9226-7707 QUÉBEC INC.

WHEREAS Riverside School Board, represented by its General Director Lucie Roy, and 9226-7707 QUÉBEC Inc., represented by its President and Secretary Michel Farley, have agreed to the terms and conditions of the servitudes established in the notarial deed presented, under the supervision of Me Gabrielle Tremblay, notary in Québec City;

WHEREAS the established servitudes mainly concern a reciprocal servitude for the retention of rainwater and a reciprocal servitude for conduits and their accessories, between the properties of Riverside School Board and 9226-7707 QUÉBEC Inc., located on Chemin de la Savane in Longueuil;

WHEREAS the specific details of the servitudes, including their boundaries, the rights and responsibilities of the parties as well as the applicable charges and conditions, are clearly defined in the aforementioned notarial deed;

IT IS PROPOSED by Commissioner Booth Morrison, seconded by Commissioner Michaud, that the Riverside School Board grant and adopt the servitudes established between Riverside School Board and 9226-7707 QUÉBEC INC.; AND THAT the Director General be authorized to sign any necessary document to that effect.

UNANIMOUS

Resolution MR474-20240326

AWARDING OF A CONTRACT FOR THE REPAIR OF THE BASEMENT (SINI-2024) AT ACCESS CLEGHORN CENTRE IN ST. LAMBERT

WHEREAS the *ministère de l'Éducation* (MEQ) has allocated funds within the measure

l'intérieur de la mesure 50550 – Biens endommagés en vue de procéder avec ce projet ;

50550 - *Biens endommagés* to proceed with this project;

CONSIDÉRANT l'appel d'offres public ouvert le 25 mars 2024 et les résultats suivants (taxes en sus) :

WHEREAS a public call for tenders was received on March 25, 2024 and results are as follows (before taxes):

Cie de Construction Relève inc.	\$188,400.00
Construction Michel Dubé inc.	\$189,440.17
Groupe MTKR inc.	\$214,999.00
Senterre entrepreneur général inc.	\$220,500.00
ACI-Points et ouvrages d'art inc.	\$298,300.00

CONSIDÉRANT que, à la suite de l'analyse des soumissions faite par le professionnel au dossier, la firme Leclerc architectes recommande le plus bas soumissionnaire jugé conforme ;

WHEREAS, further to the analysis performed by the professional firm *Leclerc architectes*, the lowest bidder in conformity has been recommended;

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée par le comité de vérification (finances et des ressources matérielles) et a reçu son appui ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Audit (Finance & Material Resources) Committee;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Ronning, appuyée par la commissaire Llewelyn Cuffling, que la Commission scolaire Riverside accepte la recommandation de la firme Leclerc architectes, d'octroyer le contrat pour la réparation du sous-sol au centre ACCESS Cleghorn à Saint-Lambert au plus bas soumissionnaire conforme, soit Cie de Construction Relève inc., au montant de 188 400,00 \$ (taxes en sus) ; ET

IT IS MOVED by Commissioner Ronning, seconded by Commissioner Llewelyn Cuffling, that Riverside School Board accept the recommendation of the professional firm *Leclerc architectes*, to award the contract for the repair of the basement at ACCESS Centre Cleghorn in St. Lambert to the lowest bidder in conformity, *Cie de Construction Relève inc.*, for the amount of \$188,400.00 (before taxes); AND

D'autoriser la directrice générale à signer le contrat à cet effet.

THAT the Director General be authorized to sign the contract to that effect.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution MR475-20240326

OCTROI D'UN CONTRAT POUR LA RÉNOVATION DES FINIS INTÉRIEURES PHASE 1 (FINI-3024) À L'ÉCOLE PRIMAIRE SAINT-LAMBERT À SAINT-LAMBERT

Resolution MR475-20240326

AWARDING OF A CONTRACT FOR THE RENOVATION OF INTERIOR FINISHES PHASE 1 (FINI-3024) AT ST. LAMBERT ELEMENTARY SCHOOL IN ST. LAMBERT

CONSIDÉRANT que le ministère de l'Éducation (MEQ) a accordé une allocation, à

WHEREAS the *ministère de l'Éducation* (MEQ) has allocated funds within the *mesure*

l'intérieur de la mesure Maintien des bâtiments en vue de procéder avec ce projet ;

Maintien des bâtiments to proceed with this project;

CONSIDÉRANT l'appel d'offres public ouvert le 18 mars 2024 et les résultats suivants (taxes en sus) :

WHEREAS a public call for tenders was received on March 18, 2024 and results are as follows (before taxes):

La Cie de construction Relève inc.	\$ 869,795.00	<i>non conforme / not in conformity</i>
Construction Maju Itée	\$ 886,666.00	
Groupe DCR	\$ 897,318.00	
ACI - Ponts et ouvrages d'art inc.	\$ 949,800.00	
Senterre entrepreneur général inc.	\$1,155,755.55	

CONSIDÉRANT que, à la suite de l'analyse des soumissions faite par le professionnel au dossier, la firme Boulianne-Charpentier architectes recommande le plus bas soumissionnaire jugé conforme ;

WHEREAS further to the analysis performed by the professional firm *Boulianne-Charpentier architectes*, the lowest bidder in conformity has been recommended;

CONSIDÉRANT que ce projet rencontre toutes les conditions requises pour être accepté à l'intérieur de la mesure Maintien des bâtiments ;

WHEREAS this project meets all requirements to qualify within the *mesure Maintien des bâtiments*;

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée par le comité de vérification (finances et des ressources matérielles) et a reçu son appui ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Audit (Finance & Material Resources) Committee;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn Cuffling, appuyée par la commissaire Gour, que la Commission scolaire Riverside accepte la recommandation de la firme Boulianne-Charpentier architectes, d'octroyer le contrat pour la rénovation des finis intérieurs Phase 1 à l'école primaire Saint-Lambert à Saint-Lambert au plus bas soumissionnaire conforme, soit Construction Maju Itée, au montant de 886 666,00 \$ (taxes en sus) ; ET

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn Cuffling, seconded by Commissioner Gour, that Riverside School Board accept the recommendation of the professional firm *Boulianne-Charpentier architectes*, to award the contract for the renovation of interior finishes Phase 1 at St. Lambert Elementary School in St. Lambert to the lowest bidder in conformity, *Construction Maju Itée*, in the amount of \$886,666.00 (before taxes); AND

D'autoriser la directrice générale à signer le contrat à cet effet.

THAT the Director General be authorized to sign the contract to that effect.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution MR476-20230326

OCTROI D'UN CONTRAT POUR LE REMPLACEMENT DU CONTRÔLE DE CVCA CENTRAL ET PÉRIPHÉRIQUE PHASE 2 (MEC-0124) À L'ÉCOLE SAINT-JOHNS À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

CONSIDÉRANT que le ministère de l'Éducation (MEQ) a accordé une allocation, à l'intérieur de la mesure Maintien des bâtiments en vue de procéder avec ce projet ;

CONSIDÉRANT l'appel d'offres public ouvert le 19 mars 2024 et les résultats suivants (taxes en sus) :

Plomberie Charbonneau inc.	\$194,900.00
Le groupe Centco inc.	\$212,000.00
Névé réfrigération inc.	\$214,200.00
Tuyauterie expert inc.	\$271,650.00

CONSIDÉRANT que, à la suite de l'analyse des soumissions faite par le professionnel au dossier, la firme Carbonic recommande le plus bas soumissionnaire jugé conforme ;

CONSIDÉRANT que ce projet remplit toutes les conditions requises pour être accepté à l'intérieur de la mesure Maintien des bâtiments ;

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée par le comité de vérification (finances et des ressources matérielles) et a reçu son appui ;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Michaud, appuyé par la commissaire Ronning, que la Commission scolaire Riverside accepte la recommandation de la firme Carbonic, d'octroyer le contrat pour le remplacement du contrôle de CVAC central et périphérique Phase 2 à l'école St-Johns au plus bas soumissionnaire conforme, soit Plomberie Charbonneau inc., au montant de 194 900,00 \$ (taxes en sus) ; ET

Resolution MR476-20240326

AWARDING OF A CONTRACT FOR THE REPLACEMENT OF THE CENTRALIZED AND SECONDARY HVAC CONTROLS PHASE 2 (MEC-0124) AT ST. JOHNS SCHOOL IN SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

WHEREAS the ministère de l'Éducation (MEQ) has allocated funds within the measure Maintien des bâtiments to proceed with this project;

WHEREAS a public call for tender was received on March 19, 2024 and results are as follows (before taxes):

Plomberie Charbonneau inc.	\$194,900.00
Le groupe Centco inc.	\$212,000.00
Névé réfrigération inc.	\$214,200.00
Tuyauterie expert inc.	\$271,650.00

WHEREAS further to the analysis performed by the professional firm Carbonic, the lowest bidder in conformity has been recommended;

WHEREAS this project meets all requirements to qualify within the measure *Maintien des bâtiments*;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Audit (Finance & Material Resources) Committee;

IT IS MOVED by Commissioner Michaud, seconded by Commissioner Ronning, that Riverside School Board accept the recommendation of the professional firm Carbonic, to award the contract for the replacement of the centralized and secondary HVAC controls Phase 2 at St. Johns school to the lowest bidder in conformity, *Plomberie Charbonneau inc.*, in the amount of \$194,900.00 (excluding taxes); AND

D'autoriser la directrice générale à signer le contrat à cet effet.

THAT the Director General be authorized to sign the contract to that effect.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

La résolution suivante est reportée.

The following resolution is tabled.

Résolution MRXXX-20240326

OCTROI D'UN CONTRAT POUR LA RÉNOVATION DES FINIS INTÉRIEURS PHASE 3 (FINI-0324) À L'ÉCOLE JOHN-ADAM MEMORIAL À DELSON

Resolution MRXXX-20240326

AWARDING OF A CONTRACT FOR THE RENOVATION OF INTERIOR FINISHES PHASE 3 (FINI-0324) AT JOHN ADAM MEMORIAL SCHOOL IN DELSON

CONSIDÉRANT que le ministère de l'Éducation (MEQ) a accordé une allocation, à l'intérieur de la mesure Maintien des bâtiments en vue de procéder avec ce projet ;

WHEREAS the *ministère de l'Éducation* (MEQ) has allocated funds within the measure *Maintien des bâtiments* to proceed with this project;

CONSIDÉRANT l'appel d'offres public ouvert le 25 mars 2024 et les résultats suivants (taxes en sus) :

WHEREAS a public call for tenders was received on March 25, 2024 and results are as follows (before taxes):

2BR Construction inc.	\$ 924,830.00
Construction Richelieu	\$1,019,000.00
Groupe DCR	\$1,127,325.00
Construction Maju ltée	\$1,321,000.00

CONSIDÉRANT que, à la suite de l'analyse des soumissions faite par le professionnel au dossier, la firme Langlois architectes, recommande le plus bas soumissionnaire jugé conforme ;

WHEREAS further to the analysis performed by the professional firm *Langlois architectes*, the lowest bidder in conformity has been recommended;

CONSIDÉRANT que ce projet remplit toutes les conditions requises pour être accepté à l'intérieur de la mesure Maintien des bâtiments ;

WHEREAS this project meets all requirements to qualify within the measure *Maintien des bâtiments*;

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée par le comité de vérification (finances et des ressources matérielles) et a reçu son appui ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Audit (Finance & Material Resources) Committee;

IL EST PROPOSÉ par le/la commissaire **XXX**, appuyé par le/la commissaire **XXX**, que la Commission scolaire Riverside accepte la recommandation de la firme Langlois architectes, d'octroyer le contrat pour la rénovation des finis intérieurs Phase 3 à l'école

IT IS MOVED by Commissioner **XXX**, seconded by Commissioner **XXX**, that Riverside School Board accept the recommendation of the professional firm *Langlois architectes*, to award the contract for the renovation of the interior finishes Phase 3

John-Adam Mémorial à Delson au plus bas soumissionnaire conforme, soit 2BR Construction inc., au montant de 924 830,00 \$ (taxes en sus) ; ET

at John-Adam Memorial School in Delson to the lowest bidder in conformity, 2BR construction Inc., in the amount of \$924,830.00 (before taxes); AND

D'autoriser la directrice générale à signer le contrat à cette fin.

THAT the Director General be authorized to sign the contract to that effect.

XXX

XXX

Résolution MR477-20240326
OCTROI D'UN CONTRAT POUR LA RÉNOVATION DES FINIS INTÉRIEURS PHASE 2 (FINI-1724) À L'ÉCOLE MOUNTAINVIEW À OTTERBURN PARK

Resolution MR477-20240326
AWARDING OF A CONTRACT FOR THE RENOVATION OF INTERIOR FINISHES PHASE 2 (FINI-1724) AT MOUNTAINVIEW SCHOOL IN OTTERBURN PARK

CONSIDÉRANT que le ministère de l'Éducation (MEQ) a accordé une allocation, à l'intérieur de la mesure Maintien des bâtiments en vue de procéder avec ce projet ;

WHEREAS the *ministère de l'Éducation* (MEQ) has allocated funds within the measure *Maintien des bâtiments* to proceed with this project;

CONSIDÉRANT l'appel d'offres public ouvert le 29 février 2024 et les résultats suivants (taxes en sus) :

WHEREAS a public call for tenders was received on February 29, 2024 and results are as follows (before taxes):

La Cie de construction Relève inc.	\$574,900.00
Groupe DCR	\$594,000.00
Polyval Construction inc.	\$624,800.00
Pincor ltée	\$633,694.40
Michel Dufresne	\$647,000.00
Construction Richelieu	\$668,000.00

CONSIDÉRANT que, à la suite de l'analyse des soumissions faite par le professionnel au dossier, la firme Labbé architectes, recommande le plus bas soumissionnaire jugé conforme ;

WHEREAS further to the analysis performed by the professional firm *Labbé architectes*, the lowest bidder in conformity has been recommended;

CONSIDÉRANT que ce projet rencontre toutes les conditions requises pour être accepté à l'intérieur de la mesure Maintien des bâtiments ;

WHEREAS this project meets all requirements to qualify within the measure *Maintien des bâtiments*;

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée par le comité de vérification (finances et des ressources matérielles) et a reçu son appui ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Audit (Finance & Material Resources) Committee;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Booth Morrison, appuyée par la commissaire

IT IS MOVED by Commissioner Booth Morrison, seconded by Commissioner

Llewelyn Cuffling, que la Commission scolaire Riverside accepte la recommandation de la firme Labbé architectes, d'octroyer le contrat pour la rénovation des finis intérieurs Phase 2 à l'école Mountainview à Otterburn Park au plus bas soumissionnaire conforme, soit La Cie de construction Relève inc., au montant de 574 900,00 \$ (taxes en sus) ; ET

Llewelyn Cuffling, that Riverside School Board accept the recommendation of the professional firm *Labbé architectes*, to award the contract for the renovation of the interior finishes Phase 2 at Mountainview School in Otterburn Park to the lowest bidder in conformity, *La Cie de construction Relève inc.*, in the amount of \$574,900.00 (before taxes); AND

D'autoriser la directrice générale à signer le contrat à cet effet.

THAT the Director General be authorized to sign the contract to that effect.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution MR478-20240326

OCTROI D'UN CONTRAT POUR LE REMPLACEMENT D'UN BASSIN DE LA TOITURE PHASE 2 (TOIT-2724) À L'ÉCOLE WILLIAM-LATTER À CHAMBLY

Resolution MR478-20240326

AWARDING OF A CONTRACT FOR THE REPLACEMENT OF A ROOF BASIN PHASE 2 (TOIT-2724) AT WILLIAM LATTER SCHOOL IN CHAMBLY

CONSIDÉRANT que le ministère de l'Éducation (MEQ) a accordé une allocation, à l'intérieur de la mesure Maintien des bâtiments en vue de procéder avec ce projet ;

WHEREAS the *ministère de l'Éducation* (MEQ) has allocated funds within the measure *Maintien des bâtiments* to proceed with this project;

CONSIDÉRANT l'appel d'offres public ouvert le 21 février 2024 et les résultats suivants (taxes en sus) :

WHEREAS a public call for tenders was received on February 21, 2024 and results are as follows (before taxes):

Toitures Couture & Associés inc.	\$459,100.00
Couverture Montréal-Nord ltée	\$459,975.00
Les couvertures Saint-Léonard inc.	\$469,900.00
Les entreprises Cloutier & Gagnon	\$527,975.00
Groupe Cirtech inc.	\$678,000.00

CONSIDÉRANT que, à la suite de l'analyse des soumissions faite par le professionnel au dossier, la firme Leclerc architectes, recommande le plus bas soumissionnaire jugé conforme ;

WHEREAS further to the analysis performed by the professional firm *Leclerc architectes*, the lowest bidder in conformity has been recommended;

CONSIDÉRANT que ce projet rencontre toutes les conditions requises pour être accepté à l'intérieur de la mesure Maintien des bâtiments ;

WHEREAS this project meets all requirements to qualify within the measure *Maintien des bâtiments*;

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée par le comité de vérification (finances et des ressources matérielles) et a reçu son appui ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Audit (Finance & Material Resources) Committee;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Dumont, appuyée par le commissaire Craig, que la Commission scolaire Riverside accepte la recommandation de la firme Leclerc architectes, d'octroyer le contrat pour le remplacement d'un bassin de toiture à l'école William-Latter à Chambly au plus bas soumissionnaire conforme, soit Toitures Couture & associés inc., au montant de 459 100,00 \$ (taxes en sus) ; ET

D'autoriser la directrice générale à signer le contrat à cette fin.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

La résolution suivante est reportée.

Résolution MRXXX-20240326

OCTROI D'UN CONTRAT POUR LA RÉNOVATION DU CENTRE D'EXPERTISE EN TRANSPORT (REAM-2224) DE ACCESS À LONGUEUIL (SAINT-HUBERT)

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside a demandé, par la résolution F312-20221018, l'allocation nécessaire en vue de procéder avec ce projet ;

CONSIDÉRANT qu'un appel d'offres public ouvert le 22 mars 2024 et les résultats suivants (taxes en sus) :

CONSIDÉRANT que, à la suite de l'analyse des soumissions faite par le professionnel au dossier, la firme TLÄ architectes inc. recommande le plus bas soumissionnaire jugé conforme ;

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée par le comité de vérification (finances et des ressources matérielles) et a reçu son appui ;

IL EST PROPOSÉ par le/la commissaire XXX, appuyé par le/la commissaire XXX, que la

IT IS MOVED by Commissioner Dumont, seconded by Commissioner Craig, that Riverside School Board accept the recommendation of the professional firm *Leclerc architectes*, to award the contract for the replacement of a roof basin at William Latter School in Chambly to the lowest bidder in conformity, *Toitures Couture & Associés inc.*, in the amount of \$459,100.00 (before taxes); AND

THAT the Director General be authorized to sign the contract to that effect.

UNANIMOUS

The following resolution is tabled.

Resolution MRXXX-20240326

AWARDING OF A CONTRACT FOR THE REDEVELOPMENT PROJECT (REAM-2224) AT THE ACCESS CENTRE OF EXPERTISE IN TRANSPORT IN LONGUEUIL (ST-HUBERT)

WHEREAS Riverside School Board adopted Resolution F312-20221018 requesting funds to proceed with the project;

WHEREAS a public call for tenders was received on March 22, 2024 and results are as follows (before taxes):

XXX \$XXX

WHEREAS further to the analysis performed by the professional firm *TLÄ architectes Inc.*, the lowest bidder in conformity has been recommended;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Audit (Finance & Material Resources) Committee;

IT IS MOVED by Commissioner XXX, seconded by Commissioner XXX, that

Commission scolaire Riverside accepte la recommandation de la firme TLÃ architectes inc., soit d'octroyer le contrat pour la rénovation du centre d'expertise en transport d'ACCESS à Longueuil (Saint-Hubert) au plus bas soumissionnaire conforme, soit **XXX.**, au montant de **XXX,00 \$** (taxes en sus) ; ET

Riverside School Board accept the recommendation of the professional firm *TLÃ architectes Inc.*, to award the contract for the redevelopment project at the ACCESS Centre of Expertise in Transport in Longueuil (St. Hubert) to the lowest bidder in conformity, **XXX**, in the amount of **\$XXX,00** (before taxes); AND

D'autoriser la directrice générale à signer le contrat à cet effet.

THAT the Director General be authorized to sign the contract to that effect.

XXX

XXX

Résolution MR479-20240326

OCTROI D'UN CONTRAT POUR LA RÉNOVATION DES FINIS INTÉRIEURS PHASE 2 (FINI-1824) À L'ÉCOLE TERRY-FOX À LONGUEUIL (SAINT-HUBERT)

Resolution MR479-20240326

AWARDING OF A CONTRACT FOR THE RENOVATION OF INTERIOR FINISHES PHASE 2 (FINI-1824) AT TERRY FOX SCHOOL IN LONGUEUIL (ST. HUBERT)

CONSIDÉRANT que le ministère de l'Éducation (MEQ) a accordé une allocation, à l'intérieur de la mesure Maintien des bâtiments en vue de procéder avec ce projet ;

WHEREAS the *ministère de l'Éducation* (MEQ) has allocated funds within the *mesure Maintien des bâtiments* to proceed with this project;

CONSIDÉRANT l'appel d'offres public ouvert le 12 mars 2024 et les résultats suivants (taxes en sus) :

WHEREAS a public call for tenders was received on March 12, 2024 and results are as follows (before taxes):

Construction Dougère inc.	\$ 598,000.00
Groupe DCR	\$ 789,312.00
Polyval construction inc.	\$ 789,900.00
La Cie de construction Relève inc.	\$ 838,888.00
Construction Maju ltée	\$ 866,600.00
9116-0093 Québec inc.	\$1,070,000.00

CONSIDÉRANT que, à la suite de l'analyse des soumissions faite par le professionnel au dossier, la firme Labbé architectes inc. recommande le plus bas soumissionnaire jugé conforme ;

WHEREAS further to the analysis performed by the professional firm *Labbé architectes inc.*, the lowest bidder in conformity has been recommended;

CONSIDÉRANT que ce projet rencontre toutes les conditions requises pour être accepté à l'intérieur de la mesure Maintien des bâtiments ;

WHEREAS this project meets all requirements to qualify within the *mesure Maintien des bâtiments*;

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée par le comité de vérification (finances et des ressources matérielles) et a reçu son appui ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Audit (Finance & Material Resources) Committee;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Dumont, appuyée par la commissaire Llewelyn Cuffling, que la Commission scolaire Riverside accepte la recommandation de la firme Labbé architectes inc., d'octroyer le contrat pour la rénovation des finis intérieurs Phase 2 à l'école Terry-Fox à Longueuil (Saint-Hubert) au plus bas soumissionnaire conforme, Construction Dougère inc., montant de 598 000,00 \$ (taxes en sus) ; ET

IT IS MOVED by Commissioner Dumont, seconded by Commissioner Llewelyn Cuffling, that Riverside School Board accept the recommendation of the professional firm *Labbé architectes Inc.*, to award the contract for the renovation of interior finishes Phase 2 at Terry Fox School in Longueuil (St. Hubert) to the lowest bidder in conformity, *Construction Dougère inc.*, in the amount of \$598,000.00 (before taxes); AND

D'autoriser la directrice générale à signer le contrat à cet effet.

THAT the Director General be authorized to sign the contract to that effect.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

CORRESPONDANCE / CORRESPONDENCE

Il n'y a aucune correspondance. / There was no correspondence.

QUESTIONS DU PUBLIC : 20 h 58

QUESTIONS FROM THE PUBLIC: 8:58 p.m.

Aucune

None

BRAVOS

BRAVOS

Commissaire Craig

Commissioner Craig

À l'école secondaire internationale de Saint-Lambert pour sa foire artisanale. La communauté a largement contribué à la collecte de fonds au profit de l'école REACH.

To Saint-Lambert International High School for their craft fair. There was a lot of community support to help raise money for REACH School.

Commissaire Aguiar

Commissioner Aguiar

Félicitations à l'ensemble des élèves de 5^e secondaire de l'école secondaire internationale de Saint-Lambert pour leurs projets personnels.

Bravo to all secondary 5 students at Saint-Lambert International High School for their personal projects.

Commissionnaire Llewelyn Cuffling

Commissioner Llewelyn Cuffling

Félicitations aux élèves de 5^e secondaire pour la présentation de leurs projets personnels à l'école secondaire internationale de Saint-Lambert. Il est étonnant de constater la diversité des projets des élèves et la façon dont ils présentent leur intérêt pour ce sur quoi ils ont travaillé.

Congratulations to the secondary 5 students for their presentation of their personal projects at Saint-Lambert International High School. It is amazing to see the diversity that students will come up with and how well they present their interest in what they worked on.

Commissaire Ronning

Félicitations aux élèves de 6^e année de l'école Saint-Lawrence pour leur expo-sciences. Ils ont vraiment fait un tabac avec les présentations qu'ils ont faites. Tous les parents présents se sont bien amusés.

VARIA

Aucun.

AJOURNEMENT DE LA SÉANCE

Il EST PROPOSÉ par la commissaire Aguiar, appuyée par la commissaire Dumont, que la séance soit ajournée au 16 avril 2024.

FIN DE LA SÉANCE

La séance prend fin à 21 h 01.

Commissioner Ronning

Bravo to St. Lawrence School's six-graders Science Fair. They really hit it out of the park with the presentations that they shared. Fun was had by all the parents that attended.

OTHER BUSINESS


None.

ADJOURNMENT OF MEETING


IT IS MOVED by Commissioner Aguiar, seconded by Commissioner Dumont, to adjourn the meeting to April 16, 2024.

CLOSING

The meeting closed at 9:01 p.m.



Chris Craig, vice-président / Vice Chair



John McLaren, secrétaire général / Secretary General



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Members are hereby convened to a regular meeting on
March 26, 2024 at 7:30 p.m. at the Administration Centre
7525, chemin de Chambly, St-Hubert, QC

AGENDA – REGULAR MEETING

1. Call to Order and Quorum
2. Adoption of the Agenda
3. Statement of the Council of Commissioners
4. Bravo from the Vice Chair
5. Approval of Minutes
 - 5.1 Adoption of the Minutes of the regular meeting of February 20, 2024
 - 5.2 Business arising from the Minutes of the regular meeting of February 20, 2024
6. Questions from the Public – 30 minutes
7. Reporting on the Objectives of our Commitment-to-Success Plan
8. Chairman's Report
9. Director General's Report
10. Parents' Committee Report
11. Special Needs Advisory Report
12. Committee Reports
 - 12.1 Executive
 - 12.2 Transportation
 - 12.3 Audit (Finance/Mat. Resources)
 - 12.4 Governance and Ethics
 - 12.5 Human Resources
 - 12.6 Communications
 - 12.7 Q.E.S.B.A.
13. Resolutions
 - 13.1 Réseau de transport de Longueuil (RTL) Student-user Reimbursement for 2023-2024
 - 13.2 Sale of a Parcel of Land at 4861, Chemin de la Savane in Longueuil (St. Hubert)
 - 13.3 Adoption of Real and Perpetual Servitudes Between Riverside School Board and 9226-7707 Québec Inc.
 - 13.4 Awarding of a Contract for the Repair of the Basement (SINI-2024) at ACCESS Cleghorn Centre in St. Lambert
 - 13.5 Awarding of a Contract for the Renovation of Interior Finishes Phase 1 (FINI-3024) at St. Lambert Elementary School in St. Lambert
 - 13.6 Awarding of a Contract for the Replacement of the Centralized and Secondary HVAC Controls Phase 2 (MEC-0124) at St. Johns School in Saint-Jean-sur-Richelieu
 - 13.7 Awarding of a Contract for the Renovation of Interior Finishes Phase 3 (FINI-0324) at John Adam Memorial School in Delson
 - 13.8 Awarding of a Contract for the Renovation of Interior Finishes Phase 2 (FINI-1724) at Mountainview School in Otterburn Park
 - 13.9 Awarding of a Contract for the Replacement of a Roof Basin Phase 2 (TOIT-2724) at William Latter School in Chambly
 - 13.10 Awarding of a Contract for the Redevelopment Project (REAM-2224) at the ACCESS Centre of Expertise in Transport (CET-A) in St. Hubert
 - 13.11 Awarding of a Contract for the Renovation of Interior Finishes Phase 2 (FINI-1824) at Terry Fox School in Longueuil (St. Hubert)
14. Correspondence
15. Questions from the Public – 20 minutes
16. Bravos (2 minutes per member)
17. Other Business
18. Close of Meeting
19. Date of Next Regular Meeting: **April 16, 2024 at 7:30 p.m.**

Given at Saint-Hubert, Québec on March 21, 2024



John McLaren, Secretary General

**Convocation à une séance ordinaire du conseil qui aura lieu
Le 26 mars 2024 à 19 h 30** au centre administratif,
7525, chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec

PROJET D'ORDRE DU JOUR – SÉANCE ORDINAIRE

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Déclaration du conseil des commissaires
4. Bravo du vice-président
5. Approbation du procès-verbal
 - 5.1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 20 février 2024
 - 5.2. Suivi de la séance ordinaire du 20 février 2024
6. Période de questions du public – 30 minutes
7. Rapport sur les objectives de notre Plan d'engagement vers la réussite
8. Rapport du président
9. Rapport de la directrice générale
10. Rapport du comité de parents
11. Rapport du comité EHDAA
12. Rapport des comités
 - 12.1 Exécutif
 - 12.2 Transport
 - 12.3 Vérification (Finance / Ressources mat.)
 - 12.4 Gouvernance et éthique
 - 12.5 Ressources humaines
 - 12.6 Communications
 - 12.7 ACSAQ
13. Résolutions
 - 13.1 Remboursement aux élèves-usagers du Réseau de transport de Longueuil (RTL) pour 2023-2024
 - 13.2 Mise en vente d'une parcelle de terrain situé au 4861, chemin de la Savane à Longueuil (Saint-Hubert)
 - 13.3 Adoption des servitudes réelles et perpétuelles entre la Commission scolaire Riverside et 9226-7707 Québec inc.
 - 13.4 Octroi d'un contrat pour la réparation du sous-sol (SINI-2324) au centre Access Cleghorn à Saint-Lambert
 - 13.5 Octroi d'un contrat pour la rénovation des finis intérieurs phase 1 (FINI-3024) à l'école primaire Saint-Lambert à Saint-Lambert
 - 13.6 Octroi d'un contrat pour le remplacement du contrôle de CVCA central et périphérique phase 2 (MEC-0124) à l'école Saint-Johns à Saint-Jean-sur-Richelieu
 - 13.7 Octroi d'un contrat pour la rénovation des finis intérieurs phase 3 (FINI-0324) à l'école John-Adam Memorial à Delson
 - 13.8 Octroi d'un contrat pour la rénovation des finis intérieurs phase 2 (FINI-1724) à l'école Mountainview à Otterburn Park
 - 13.9 Octroi d'un contrat pour le remplacement d'un bassin de la toiture phase 2 (TOIT-2724) à l'école William-Latter à Chambly
 - 13.10 Octroi d'un contrat pour la rénovation du Centre d'expertise en transport (REAM-2224) de Access à Longueuil (Saint-Hubert)
 - 13.11 Octroi d'un contrat pour la rénovation des finis intérieurs phase 2 (FINI-1824) à l'école Terry-Fox à Longueuil (Saint-Hubert) Correspondance
14. Correspondance
15. Période de questions du public – 20 minutes
16. Bravos (2 minutes par membre)
17. Varia
18. Clôture
19. Date de la prochaine session ordinaire du Conseil : **Le 16 avril 2024 à 19 h 30.**

Donné à Saint-Hubert (Québec) 21 mars 2024



John McLaren, secrétaire général